安全 说明书　70g书写纸 单色双面印刷 成品尺寸：139.7*50.8mm P-028

折页方式：风琴折横三竖九

本页正面向上

SP41R07439

(1P) PN: SP41R07439 Printed in China

Lenovo

https://www.lenovo.com/safety

https://support.lenovo.com/solutions/accessoryinfo

Safety information

English

The operating temperature range for the product refer to the related information in *Setup Guide*.

General battery notice

DANGER

Batteries supplied by Lenovo for use with your product have been tested for compatibility and should only be replaced with approved parts. Except the battery specified by Lenovo, a disassembled or modified battery is not covered by the warranty.

Battery abuse or mishandling can cause overheat, liquid leakage, or an explosion. To avoid possible injury, do the following:

- Do not open, disassemble, or service any battery.
- Do not crush or puncture the battery.
- Do not short-circuit the battery, or expose it to water or other liquids.
- Keep the battery away from children.
- Keep the battery away from fire.
- Do not leave the battery in an extremely high-temperature environment or an extremely low air pressure environment.
- Stop using the battery if it is damaged, or if you notice any discharge or the buildup of foreign materials on the battery leads. We recommend that the batteries be charged about once every three months to prevent overcharge.
- Do not put the battery in trash that is disposed of in landfills. When disposing of the battery, comply with local laws or regulations.

Built-in rechargeable battery notice

DANGER

- Do not attempt to replace the internal rechargeable lithium batteries.
- Replacement of the battery must be done by a Lenovo-authorized repair facility or technician.
- Only recharge the battery strictly according to instructions included in the product documentation.
- Lenovo-authorized repair facilities or technicians recycle Lenovo batteries according to local laws and regulations.

Arabic

معلومات الأمان

يُشير نطاق درجة حرارة التشغيل للمنتج إلى المعلومات ذات الصلة في دليل الإعداد.

إشعار البطارية العام

خطر

تم اختبار البطاريات المزودة من قبل شركة Lenovo للاستخدام مع منتجك للتأكد من توافقها وينبغي استبدالها بالقطع المعتمدة فقط باستثناء البطارية المحددة من قبل شركة Lenovo، لا يغطي الضمان أي بطارية تم تفكيكها أو تعديلها.

قد يتسبب سوء استعمال البطارية أو التعامل معها بصورة خاطئة في ارتفاع درجة حرارتها أو تسرب السوائل منها أو حدوث انفجار. لتفادي الإصابة المحتملة، قم بما يلي:

- لا تعمل على فتح أي بطارية أو تفكيكها أو صيانتها.
- لا تعمل على تحطيم البطارية أو ثقبها.
- لا تقصر الدائرة الكهربائية للبطارية أو تعرّضها للماء أو سوائل أخرى.
- احتفظ بالبطارية بعيدًا عن متناول الأطفال.
- اعمل على إبعاد البطارية عن النار.
- لا تترك البطارية في بيئة حيث درجات الحرارة عالية جدًا أو بيئة يكون فيها ضغط الهواء شديد الانخفاض.
- توقف عن استخدام البطارية إذا تعرضت للتلف، أو إذا لاحظت تسرب أي سوائل منها أو تراكم مواد غريبة على موصلاتها. نحن نوصي بشحن البطاريات بواقع مرة كل ثلاثة أشهر لمنع الشحن الزائد.
- لا تلق البطارية في القمامة التي يتم التخلص منها في المكبات. عند التخلص من البطارية، التزم بالقوانين أو اللوائح المحلية.

إشعار البطاريات المضمنة القابلة لإعادة الشحن

خطر

- لا تحاول استبدال بطاريات الليثيوم الداخلية القابلة لإعادة الشحن.
- يجب أن يتم استبدال البطارية في منشأة صيانة معتمدة أو فني معتمد من Lenovo.
- لا تقم بإعادة شحن البطارية إلا في ضوء الالتزام التام بالإرشادات المضمنة في وثائق المنتج.
- تقوم منشآت الصيانة المعتمدة أو الفنيون المعتمدون من شركة Lenovo بإعادة تدوير بطاريات Lenovo وفقًا للقوانين واللوائح التنظيمية المحلية.

Bahasa Indonesia

Informasi keamanan

Kisaran suhu pengoperasian untuk produk merujuk pada informasi terkait di *Panduan Persiapan*.

Pemberitahuan umum tentang baterai

BAHAYA

Baterai yang disediakan oleh Lenovo untuk digunakan pada produk Anda telah melewati uji kompatibilitas dan hanya boleh diganti dengan komponen yang telah disetujui. Kecuali baterai telah ditentukan oleh Lenovo, baterai yang telah dibongkar atau dimodifikasi tidak dicakup oleh garansi.

Penyalahgunaan atau kesalahan penanganan baterai dapat menyebabkan panas berlebih, kebocoran cairan, atau ledakan. Untuk menghindari kemungkinan cedera, lakukan hal berikut:

- Jangan pernah membuka, membongkar, atau memperbaiki baterai.
- Jangan memukul atau melubangi baterai.
- Jangan sampai baterai korsleting, atau terkena air atau cairan lain.
- Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.
- Jauhkan baterai dari api.
- Jangan meninggalkan baterai di lingkungan bersuhu sangat tinggi atau lingkungan bertekanan udara sangat rendah.
- Hentikan penggunaan jika baterai rusak, atau jika Anda mendeteksi baterai bocor atau ada penumpukan material asing di kabel baterai. Kami sarankan agar baterai diisi kira-kira satu kali dalam tiga bulan untuk mencegah pengisian berlebih.
- Jangan membuang baterai ke tempat sampah yang akan dibuang ke pusat pembuangan sampah umum. Saat membuang baterai, patuhi undang-undang atau peraturan lokal yang berlaku.

Pemberitahuan tentang baterai isi ulang terintegrasi

BAHAYA

- Jangan mencoba untuk mengganti baterai lithium isi ulang internal.
- Penggantian baterai harus dilakukan di fasilitas reparasi resmi atau oleh teknisi resmi Lenovo.
- Hanya lakukan pengisian baterai sesuai petunjuk yang disertakan dalam dokumentasi produk.
- Fasilitas reparasi atau teknisi resmi Lenovo akan mendaur ulang baterai Lenovo sesuai dengan undang-undang dan peraturan lokal.

Brazilian Portuguese

Informações sobre segurança

Para saber o intervalo de temperatura operacional do produto, consulte as informações relacionadas no *Guia de Configuração*.

Aviso geral sobre baterias

PERIGO

Foi testada a compatibilidade das baterias fornecidas pela Lenovo para utilização com o produto, e elas devem ser substituídas somente por peças aprovadas. Exceto pela bateria especificada pela Lenovo, uma bateria desmontada ou modificada não é coberta pela garantia.

O abuso ou uso incorreto da bateria podem causar superaquecimento, vazamento de líquidos ou explosão. Para evitar possíveis ferimentos, faça o seguinte:

- Não abra, desmonte ou conserte qualquer bateria.
- Não comprima nem perfure a bateria.
- Não provoque curto-circuito na bateria nem a exponha à água ou outros líquidos.
- Mantenha a bateria longe do alcance de crianças.
- Mantenha a bateria longe do fogo.
- Não deixe a bateria em um ambiente com temperatura extremamente alta ou em um ambiente com pressão de ar extremamente baixa.
- Pare de usar a bateria se ela estiver danificada ou se você observar alguma descarga ou acúmulo de substâncias estranhas em seus condutores. Recomendamos que as baterias sejam carregadas pelo menos uma vez a cada três meses para evitar excesso de carga.
- Não jogue a bateria em lixo que seja despejado em aterros sanitários. Ao descartar a bateria, siga as leis ou regulamentações locais.

Aviso sobre baterias recarregáveis internas

PERIGO

- Não tente substituir as baterias de lítio recarregáveis internas.
- A substituição da bateria deve ser feita por uma assistência técnica ou profissional autorizado Lenovo.
- Somente recarregue a bateria estritamente de acordo com as instruções fornecidas com a documentação do produto.
- As assistências técnicas ou os profissionais autorizados Lenovo reciclam as baterias Lenovo de acordo com as leis e regulamentações locais.

Bulgarian

Информация за безопасност

Диапазонът на работната температура на продукта е посочен в съответната информация в *Ръководството за настройка*.

Обща забележка за батерията

ОПАСНОСТ

Батериите, доставени от Lenovo, за използване с вашия продукт, са тествани за съвместимост и трябва да бъдат подменяни само с одобрени части. Гаранцията не покрива батерии, освен посочените от Lenovo, както и разглобявани или модифицирани батерии.

Злоупотребата или неправилното използване на батерията може да доведе до прегряване, изтичане на течност или експлозия. За да избегнете възможни наранявания, направете следното:

- Не отваряйте, не разглобявайте и не ремонтирайте батерията.
- Не чупете и не пробивайте батерията.
- Не предизвиквайте късо съединение в батерията и не я излагайте на вода или други течности.
- Пазете батерията далеч от деца.
- Пазете батерията далеч от огън.
- Не оставяйте на батерията в среда с изключително висока температура или изключително ниско атмосферно налягане.
- Спрете да използвате батерията, ако е повредена или забележите утечка или натрупване на чужди вещества по контактите на батерията. Препоръчваме батерията да се зарежда веднъж на всеки три месеца, за да се предотврати прекомерно изтощаване.
- Не поставяйте батерията в отпадъци, които се изхвърлят на открити сметища. Когато изхвърляте батерията, направете го в съответствие с местните закони или разпоредби.

Забележка за вградените презареждаеми батерии

ОПАСНОСТ

- Не опитвайте да подменяте вътрешните презареждаеми литиеви батерии.
- Подмяната на батерията трябва да се извършва от оторизиран от Lenovo сервиз или техник.
- Презареждайте батерията само в стриктно съответствие с инструкциите, включени в документацията на продукта.
- Оторизираните от Lenovo сервизи или техници рециклират батериите на Lenovo съгласно местните закони и разпоредби.

Croatian

Informacije o sigurnosti

Odgovarajuće podatke o rasponu radne temperature proizvoda pronaći ćete u *Vodiču za postavljanje*.

Općenite napomene o bateriji

OPASNOST

Baterijama tvrtke Lenovo namijenjenim za upotrebu s proizvodom ispitana je kompatibilnost i smiju se zamijeniti samo odobrenim dijelovima. Baterija drukčija od one koju je specificirao Lenovo ili pak rastavljena ili modificirana baterija nisu pokrivene jamstvom.

Zloupotreba ili pogrešno rukovanje baterijom može uzrokovati pregrijavanje baterije, curenje tekućine ili eksploziju. Da biste izbjegli moguće ozljede, učinite sljedeće:

- Nemojte otvarati, rastavljati ni popravljati bateriju.
- Nemojte gnječiti niti bušiti bateriju.
- Nemojte uzrokovati kratki spoj na bateriji i ne stavljajte je u vodu i druge tekućine.
- Bateriju držite izvan dohvata djece.
- Bateriju držite dalje od vatre.
- Nemojte ostavljati bateriju u okruženju s izrazito visokom temperaturom kao ni u okruženju s izrazito niskim tlakom zraka.
- Ako je baterija oštećena ili ako primijetite curenje iz baterije ili stvaranje naslaga na kontaktima baterije, prestanite je upotrebljavati. Preporučujemo da baterije punite otprilike jednom svaka tri mjeseca da biste spriječili prekomjerno punjenje.
- Ne odlažite bateriju u otpad koji se odvozi na odlagališta otpada. Pri odlaganju iskorištene baterije pridržavajte se lokalnih zakona i propisa.

Napomena vezano za ugrađenu punjivu bateriju

OPASNOST

- Nemojte pokušavati zamijeniti interne punjive litijske baterije.
- Zamjenu baterije mora obaviti ovlašteni servis ili ovlašteni tehničar tvrtke Lenovo.
- Bateriju punite isključivo u skladu s uputama koje se nalaze u dokumentaciji za proizvod.
- Ovlašteni servisi i tehničari tvrtke Lenovo recikliraju baterije tvrtke Lenovo u skladu s lokalnim zakonima i propisima.

Czech

Bezpečnostní informace

Provozní teplotní rozsah výrobku naleznete v souvisejících informacích v *Návodu k nastavení*.

Všeobecná poznámka k bateriím

NEBEZPEČÍ

Baterie dodané společností Lenovo k vašemu produktu byly testovány z hlediska kompatibility a měly by být nahrazeny pouze schválenými bateriemi. Na jinou baterii než na baterii určenou společností Lenovo, ani na baterii rozebranou či upravenou se záruka nevztahuje.

Hrubá nebo nesprávná manipulace s baterií může mít za následek její přehřátí, únik tekutiny nebo výbuch. Abyste se vyhnuli zranění, dodržujte následující pravidla:

- Baterii neotevírejte, nerozebírejte ani se ji nepokoušejte opravit.
- Baterii neproražejte ani nedrťte.
- Baterii nezkratujte a braňte jejímu styku s vodou nebo jinými tekutinami.
- Baterii ponechávejte mimo dosah dětí.
- Baterii chraňte před ohněm.
- Neponechávejte akumulátor v prostředí s extrémně vysokými teplotami ani v prostředí s extrémně nízkým tlakem vzduchu.
- Je-li baterie poškozena, zjistíte, že teče nebo že se na kontaktech usazuje cizí materiál, přestaňte ji používat. Doporučujeme baterii přibližně jednou za tři měsíce nabít, aby nedošlo k přílišnému nabití.
- Baterii nevyhazujte do odpadu, který je vyvážen na skládku. Při likvidaci baterie dodržujte místní zákony a předpisy.

Upozornění na vestavěné dobíjecí baterie

NEBEZPEČÍ

- Vnitřní dobíjecí lithiové baterie nevyměňujte.
- Jejich výměnu může provést pouze specializovaný servis nebo technik autorizovaný společností Lenovo.
- Baterii nabíjejte pouze podle pokynů v dodané dokumentaci.
- Specializované servisy nebo technici s autorizací od společnosti Lenovo recyklují baterie Lenovo v souladu s místními zákony a nařízeními.

Danish

Sikkerhedsoplysninger

Produktets driftstemperaturområde henviser til de relaterede oplysninger i *Opsætningsvejledning*.

Generel bemærkning om batterier

FARE!

De batterier, der leveres af Lenovo til brug i produktet, er testet for kompatibilitet og må kun udskiftes med godkendte dele. Bortset fra det batteri, der er angivet af Lenovo, er batterier, der er blevet ændret eller skilt ad, ikke dækket af garantien.

Forkert behandling af batteriet kan medføre overophedning, lækage eller eksplosion. Gør følgende for at undgå mulige skader:

- Du må ikke åbne, forsøge at reparere eller efterse et batteri.
- Du må ikke knuse eller punktere batteriet.
- Du må ikke kortslutte batteriet eller udsætte det for vand eller andre væsker.
- Hold batteriet væk fra børn.
- Hold batteriet væk fra åben ild.
- Du må ikke efterlade batteriet i et miljø med ekstremt høj temperatur eller et ekstremt lavt lufttryk.
- Stop brugen af batteriet, hvis det er ødelagt, hvis du lægger mærke til noget udslip, eller hvis der opbygges fremmedlegemer på batteriets kontakter. Vi anbefaler, at batterierne oplades ca. én gang hver tredje måned for at forhindre overopladning.
- Læg ikke batteriet i affald, der smides i affaldsdepoter. Gældende love og miljøbestemmelser skal overholdes, når batteriet kasseres. Sørg kommunens tekniske forvaltning (miljøafdelingen).

Bemærkning om indbygget genopladeligt batteri

FARE!

- Du må ikke udskifte de interne genopladelige lithium-batterier.
- Udskiftning af batteriet skal udføres af et værksted eller en tekniker, der er godkendt af Lenovo.
- Du må kun oplade batteriet i henhold til vejledningen i produktdokumentationen.
- Værksteder eller teknikere, der er godkendt af Lenovo, genbruger Lenovo-batterier i overensstemmelse med lokale love og bestemmelser.

Dutch

Veiligheidsvoorschriften

Voor de aanbevolen bedrijfstemperatuur voor het product raadpleegt u de informatie hierover in de *Installatiegids*.

Algemene kennisgeving over de batterij

GEVAAR

De batterijen die door Lenovo voor uw product worden geleverd, zijn getest op compatibiliteit en mogen alleen worden vervangen door goedgekeurde onderdelen. Batterijen die niet door Lenovo worden aanbevolen, die uit elkaar zijn gehaald of die zijn geopend, vallen niet onder de garantie.

Verkeerd gebruik of verkeerde hantering van de batterij kan leiden tot een oververhitting, lekkage van vloeistof of een explosie. Om mogelijk letsel te voorkomen, doet u het volgende:

- Open en demonteer de batterij niet en probeer hem niet te repareren.
- Plet of doorboor de batterij niet.
- Zorg dat er geen kortsluiting in de batterij optreedt en stel de batterij niet bloot aan water of andere vloeistoffen.
- Houd de batterij uit de buurt van kinderen.
- Houd de batterij uit de buurt van open vuur.
- Laat de batterij niet achter in een omgeving met zeer hoge temperatuur of in een omgeving met extreem lage luchtdruk.
- Staak het gebruik van de batterij als deze is beschadigd of als u ontdekt dat er vloeistof of opgehoopt onbekend materiaal op de uiteinden van de batterij zit. Om te voorkomen dat de batterijen worden overladen, is het aan te bevelen deze ongeveer elke drie maanden op te laden.
- Gooi de batterij niet bij het normale huisvuil weg. Behandel oude batterijen als klein chemisch afval.

Kennisgeving voor ingebouwde oplaadbare batterijen

GEVAAR

- Probeer niet zelf de oplaadbare interne lithiumbatterijen te vervangen.
- Het vervangen van de interne batterij moeten worden uitgevoerd door een reparatiebedrijf dat door Lenovo is geautoriseerd.
- Laad de batterij uitsluitend op volgens de instructies in de productdocumentatie.
- Deze door Lenovo geautoriseerde bedrijven recyclen Lenovo-batterijen volgens de plaatselijke wet- en regelgeving.

Finnish

Turvaohjeet

Katso tuotteen käyttölämpötilaa koskevat tiedot *asennusoppaasta*.

Akkuihin liittyvä yleinen turvaohje

VAARA

Lenovon tuotteen mukana toimittamat akut on testattu yhteensopivuuden varmistamiseksi, ja ne saa vaihtaa vain hyväksyttyihin osiin. Takuu ei koske muuta kuin Lenovon nimeämää akkua eikä osiin purettua tai muutettua akkua.

Väärinkäyttö saattaa aiheuttaa akun ylikuumenemisen tai räjähtämisen tai akkunesteen vuotamisen. Voit välttää onnettomuusriskit seuraavasti:

- Älä avaa, pura tai huolla akkua.
- Älä lyö tai lävistä akkua.
- Älä aiheuta akkuun oikosulkua tai anna sen joutua kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa.
- Säilytä akkua lasten ulottumattomissa.
- Älä vie akkua tulen lähelle.
- Älä jätä akkua ympäristöön, jossa on erittäin korkea lämpötila tai hyvin pieni ilmanpaine.
- Lopeta akun käyttö, jos akku on vaurioitunut tai jos huomaat sen vuotavan tai akun liittimiin kertyy vieraita aineita. Akut on suositeltavaa ladata noin kolmen kuukauden välein, jotta ne eivät ylipurkaudu.
- Älä jätä akkua jäteastiaan, joka tyhjennetään kaatopaikalle. Hävitä akku ongelmajätteistä säädettyjen lakien ja viranomaismääräysten mukaisesti.

Sisäistä akkua koskeva huomautus

VAARA

- Älä yritä vaihtaa sisäisiä ladattavia litiumakkuja.
- Akun saa vaihtaa vain Lenovon hyväksymä huoltoliike tai huoltohenkilö.
- Lataa akku vain tuotteen käyttöohjeissa suositellulla tavalla.
- Lenovon hyväksymät huoltoliikkeet tai huoltohenkilöt kierrättävät Lenovo-akut paikallisten lakien ja säännösten mukaisesti.

French

Consignes de sécurité

Pour connaître la plage de températures de fonctionnement du produit, reportez-vous aux informations correspondantes dans le *Guide de configuration*.

Remarque générale sur la batterie

DANGER

La compatibilité des piles fournies par Lenovo en vue d'être utilisées avec votre produit a été testée. Ces piles doivent être uniquement remplacées par des composants agréés. A l'exception de la batterie spécifiée par Lenovo, une batterie démontée ou modifiée n'est pas couverte par la garantie.

Un mauvais traitement ou une mauvaise utilisation de la batterie peut entraîner une surchauffe, une fuite de liquide ou une explosion. Pour éviter tout risque de blessure, procédez comme suit :

- Ne tentez jamais d'ouvrir, de démonter ou de réparer une batterie.
- Ne tentez pas d'écraser ou de perforer la batterie.
- Ne mettez pas la batterie en court-circuit et ne l'exposez pas à l'eau ou à tout autre liquide.
- Tenez les enfants éloignés de la batterie.
- N'exposez pas la batterie au feu.
- Ne laissez pas la batterie dans un environnement à température extrêmement élevée ou dans un environnement à pression atmosphérique extrêmement faible.
- Arrêtez d'utiliser la batterie si elle est endommagée ou si vous remarquez qu'elle se décharge ou que des matériaux étrangers s'accumulent sur les plombs d'accus. Il est conseillé de charger les batteries environ une fois tous les trois mois pour éviter tout risque de charge excessive.
- Ne jetez pas la batterie à la poubelle ou à la décharge. Pour sa mise au rebut, reportez-vous aux lois ou réglementations en vigueur.

Consignes relatives aux batteries rechargeables intégrées

DANGER

- Ne tentez pas de remplacer les batteries internes au lithium rechargeables.
- Le remplacement de la batterie doit être réalisé par un service de réparation ou un technicien Lenovo agréé.
- Rechargez uniquement la batterie en vous conformant strictement aux instructions fournies dans la documentation du produit.
- Les services de réparation et les techniciens Lenovo agréés recyclent les batteries conformément aux lois et réglementations du pays.

German

Sicherheitshinweise

Die Angaben zum Betriebstemperaturbereich für das Produkt entnehmen Sie bitte der *Konfigurationsanleitung*.

Allgemeiner Hinweis zum Akku

GEFAHR

Batterien und Akkus, die im Lieferumfang des Lenovo Produkts enthalten sind, wurden auf Kompatibilität getestet und sollten nur durch von Lenovo zugelassene Komponenten ersetzt werden. Außer dem von Lenovo angegebenen Akku ist ein zerlegter oder veränderter Akku von der Garantie ausgeschlossen.

Ein Missbrauch des Akkus oder ein fehlerhafter Umgang damit kann zu einer Explosion des Akkus oder einem Flüssigkeitsaustritt aus dem Akku führen. Gehen Sie wie folgt vor, um mögliche Verletzungen zu vermeiden:

- Öffnen, zerlegen oder warten Sie keinen Akku.
- Bohren Sie den Akku nicht an und beschädigen Sie ihn in keiner anderen Weise.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz und schützen Sie ihn vor Feuchtigkeit und Nässe.
- Den Akku vor Kindern fernhalten.
- Den Akku vor Feuer schützen.
- Bewahren Sie den Akku nicht in Umgebungen mit sehr hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck auf.
- Verwenden Sie den Akku nicht, wenn er beschädigt ist oder sich selbständig entlädt oder wenn sich an den Kontakten des Akkus Korrosionsmaterial ablagert. Es wird empfohlen, die Akkus etwa alle drei Monate einmal aufzuladen, um eine Überladung zu verhindern.
- Den Akku nicht im Hausmüll entsorgen. Beachten Sie bei der Entsorgung des Akkus die örtlichen Gesetze und Richtlinien.

Hinweise zu integrierten wiederaufladbaren Akkus

GEFAHR

- Versuchen Sie nicht, die internen wiederaufladbaren Lithiumionenakkus auszutauschen.
- Der Austausch des Akkus muss durch eine von Lenovo autorisierte Reparaturwerkstatt oder Fachkraft durchgeführt werden.
- Befolgen Sie beim Aufladen des Akkus genau die Anweisungen in der Produktdokumentation.
- Von Lenovo autorisierte Werkstätten oder Fachkräfte entsorgen Lenovo-Batterien gemäß den örtlichen Gesetzen und Richtlinien.

Greek

Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια

Το εύρος θερμοκρασιών λειτουργίας του προϊόντος αναφέρεται στις σχετικές πληροφορίες στον *Οδηγό εγκατάστασης*.

Γενική δήλωση σχετικά με την μπαταρία

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Οι μπαταρίες που παρέχονται από την Lenovo για χρήση με το προϊόν σας έχουν υποβληθεί σε δοκιμές συμβατότητας και πρέπει να αντικαθίστανται μόνο με εγκεκριμένες μπαταρίες. Εκτός από την μπαταρία που ορίζεται από τη Lenovo, μια μπαταρία που έχει αποσυναρμολογηθεί ή τροποποιηθεί δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Σε περίπτωση κακομεταχείρισης ή εσφαλμένης χρήσης της μπαταρίας μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση, διαρροή υγρού ή έκρηξη. Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό, κάντε τα εξής:

- Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε την μπαταρία.
- Μην συνθλίβετε ή τρυπάτε την μπαταρία.
- Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία και μην την εκθέτετε σε νερό ή άλλα υγρά.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από φωτιά.
- Μην αφήνετε την μπαταρία σε περιβάλλον με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία ή σε περιβάλλον με υπερβολικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση.
- Διακόψτε τη χρήση της μπαταρίας αν έχει υποστεί βλάβη ή αν παρατηρήσετε οποιαδήποτε διαρροή ή συσσώρευση υλικών στους πόλους της. Συνιστούμε οι μπαταρίες να φορτίζονται περίπου μία φορά κάθε τρεις μήνες, ώστε να αποφεύγεται η υπερφόρτιση.
- Μην πετάτε την μπαταρία σε απορρίμματα που καταλήγουν σε χωματερές. Η απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους ή κανονισμούς.

Δήλωση σχετικά με τις ενσωματωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Μην επιχειρείτε να αντικαταστήσετε τις εσωτερικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λιθίου.
- Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Lenovo ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Η επαναφόρτιση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στην τεκμηρίωση του προϊόντος.
- Τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή οι τεχνικοί της Lenovo ανακυκλώνουν τις μπαταρίες Lenovo σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.

Hungarian

Biztonsági információk

A termék működési hőmérséklet-tartományával kapcsolatban lásd a *Telepítési kézikönyv* vonatkozó információit.

Akkumulátorral kapcsolatos általános megjegyzés

VESZÉLY!

A Lenovo által szállított akkumulátorok kompatibilitási vizsgálatnak vetették alá, ezért csak jóváhagyott akkumulátorra szabad lecserélni őket. A jótállás nem vonatkozik szétszerelt vagy módosított akkumulátorokra (kivéve a Lenovo által meghatározott akkumulátorokat).

Az akkumulátor helytelen kezelése vagy használata túlmelegedést, szivárgást vagy robbanást okozhat. Az esetleges sérülések elkerülése érdekében tegye a következőket:

- Ne nyissa fel, ne szerelje szét, és ne próbálja megjavítani az akkumulátort.
- Ne törje össze, és ne lyukassza ki az akkumulátort.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort, és óvja a víztől és a folyadékoktól.
- Tartsa távol a gyermekektől az akkumulátort.
- Az akkumulátort tartsa távol a tűztől.
- Ne hagyja az akkumulátort nagyon meleg vagy nagyon alacsony légnyomású környezetben.
- Ha az akkumulátor sérült, vagy ha az akkumulátor kivezetésein szivárgást, illetve idegen anyagl lerakódását észleli, akkor ne használja tovább az akkumulátort. A túltöltés elkerülése érdekében az akkumulátorokat érdemes három havonta egyszer feltölteni.
- Ne dobja az akkumulátort szemétlerakóba kerülő szemétbe. Amikor az akkumulátort kidobja, a helyi törvények vagy rendelkezések szerint járjon el.

Beépített, újratölthető akkumulátorokkal kapcsolatos megjegyzés

VESZÉLY!

- Ne cserélje ki a beépített lítiumakkumulátorokat.
- Az akkumulátor cseréjét a Lenovo által jóváhagyott szerviznek vagy szakembernek kell végeznie.
- Kizárólag a termékleírásban megadott utasításoknak megfelelően töltse újra az akkumulátort.
- A Lenovo által jóváhagyott szervizek vagy szakemberek a helyi törvények és előírások szerint újrahasznosítják a Lenovo-akkumulátorokat.

Italian

Informazioni sulla sicurezza

Per la temperatura di esercizio per il prodotto, fare riferimento alle informazioni correlate nella *Guida all'installazione*.

Informazioni generali sulle batterie

PERICOLO

Le batterie fornite da Lenovo da utilizzare con il prodotto acquistato sono state testate per la compatibilità e devono essere sostituite solo con parti approvate. Fatta eccezione per la batteria specificata da Lenovo, una batteria disassemblata o modificata non è coperta da garanzia.

Un errato utilizzo della batteria potrebbe causarne il surriscaldamento, una perdita di liquido o un'esplosione. Per evitare possibili lesioni, procedere come segue:

- Non aprire, disassemblare o riparare la batteria.
- Non rompere o perforare la batteria.
- Non provocare cortocircuiti della batteria né esporla a sostanze liquide.
- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non tenere le batterie in prossimità del fuoco.
- Non lasciare la batteria in un ambiente a temperatura estremamente elevata oppure in un ambiente con pressione dell'aria estremamente bassa.
- Non utilizzare la batteria se è danneggiata o se si nota la fuoriuscita di eventuali materiali sui morsetti della batteria. Per impedire che si carichino eccessivamente, si consiglia di caricare le batterie ogni tre mesi.
- Non gettare le batterie nella spazzatura. Le batterie vanno smaltite secondo le normative e i regolamenti locali.

Informazioni sulla batteria ricaricabile incorporata

PERICOLO

- Non tentare di sostituire le batterie al litio ricaricabili interne.
- La sostituzione della batteria deve essere eseguita da un centro riparazioni o da un tecnico autorizzato Lenovo.
- Ricaricare la batteria solo secondo le istruzioni fornite nella documentazione del prodotto.
- Il centro riparazioni o il tecnico autorizzato Lenovo ricicla le batterie in base alle normative e alle disposizioni di legge locali.

Japanese

安全について

製品の動作温度範囲は、*セットアップ・ガイド*の関連情報を参照してください。

バッテリーに関する一般的な注意事項

危険

製品のバッテリーは、互換性テストが実施されており、交換する場合は、認可部品と交換する必要があります。Lenovo が指定するもの以外のバッテリー、または分解、改造しているバッテリーは、安全性は保証できません。

バッテリーを乱用したり誤操作を行うと、過熱、液漏れ、発煙を起こすことがあります。事故を避けるために、次のことを守ってください。

- バッテリーを開けたり、分解したり、保守しないでください。
- バッテリーをぶつけたり、穴を開けたりしないでください。
- バッテリーをショートさせたり、水やその他の液体をかけないでください。
- バッテリーをお子様の手の届くところに置かないでください。
- バッテリーを火気に近づけないでください。
- 極端に高温の環境または、極端に低気圧の環境にバッテリーを放置しないでください。
- バッテリーが損傷した場合、または放電やバッテリー端子に異物の堆積を認めた場合は、使用を中止してください。過充電を防ぐために、約 3 か月に 1 回の充電をお勧めします。
- ごみ廃棄場で処分されるごみの中にバッテリーを捨てないでください。バッテリーを廃分する場合は、現地の法律または規則に従ってください。

内蔵型充電式バッテリーに関する注意事項

危険

- 内蔵型充電式リチウム電池を交換しないでください。
- バッテリーの交換は、Lenovo 認定の修理施設または技術担当者が行う必要があります。
- バッテリーを充電する場合は、製品の説明資料の記載通りに、正確に実施してください。
- Lenovo 認定の修理施設または Lenovo 認定技術担当者は、地域法および現地の規則に従って Lenovo バッテリーのリサイクルを実施します。

Kazakh

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Өнімге арналған пайдалану температурасының диапазоны Орнату нұсқаулығындағы *тиісті ақпаратта көрсетілген*.

Батарея туралы жалпы ескерту

ҚАУІП

Өніммен бірге пайдалану үшін Lenovo ұсынған батареялар үйлесімділік бойынша тексерілді және оларды тек мақұлданған бөлшектермен ауыстыру керек. Lenovo көрсеткен батареядан басқа бөлшектелген немесе түрлендірілген батарея кепілдікке кірмейді.

Батареяны асыра пайдалану немесе дұрыс қолданбау салдарынан қызып кетуі, одан сұйықтық ағуы немесе жарылуы мүмкін. Ықтимал жарақаттың алдын алу үшін төмендегі әрекеттерді орындаңыз:

- Батареяны ашпаңыз, бөлшектемеңіз немесе жөндемеңіз.
- Батареяны сындырмаңыз немесе теспеңіз.
- Батареяны қысқа тұйықтамаңыз немесе оны суға немесе басқа сұйықтықтарға салмаңыз.
- Батареяны балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз.
- Батареяны оттан алыс ұстаңыз.
- Батареяны өте жоғары температуралы жерде немесе ауа қысымы өте төмен жерде қалдырмаңыз.
- Батарея зақымдалса немесе батарея сымдарында заряд болмаса немесе басқа заттардың жиналуын байқасаңыз, оны пайдалануды тоқтатыңыз. Батареяларды артық зарядтамау үшін шамамен үш айда бір рет зарядтап тұруыңызды дұрыс.
- Батареяны тұрмыстық қоқыстармен бірге тастамаңыз. Батареяны қоқысқа тастаған кезде, жергілікті заңдарды немесе ережелерді ұстаныңыз.

Кірістірілген зарядтамалы батарея туралы ескерту

ҚАУІП

- Кірістірілген зарядтамалы литий батареяларды ауыстыруға болмайды.
- Батареяны Lenovo рұқсаты бар жөндеу мекемесі немесе техник ауыстыруы керек.
- Батареяны тек өнім құжаттамасындағы нұсқауларға сәйкес қайта зарядтаңыз.
- Lenovo рұқсат берген жөндеу орындары немесе техниктері Lenovo батареяларын жергілікті заңдар мен ережелерге сәйкес қайта өңдейді.

Korean

안전 정보

제품의 작동 온도 범위는 *설치 안내서*의 관련 정보를 참조하십시오.

배터리 사용에 관한 일반 사항

위험

Lenovo에서 제공하는 배터리는 각 제품에 대한 호환성 검사를 마쳤으며, 정품 배터리로만 교체할 수 있습니다. Lenovo에서 지정한 배터리만 보증하며, 분해되거나 수리된 배터리는 보증에서 제외됩니다.

배터리를 오남용할 경우, 배터리가 과열되거나 누액 또는 폭발이 발생할 수 있습니다. 사고를 방지하려면 다음을 준수하십시오.

- 배터리를 열거나 분해 또는 수리하지 마십시오.
- 배터리에 충격을 가하거나 구멍을 내지 마십시오.
- 배터리를 단락하거나 물 또는 기타 액체에 노출하지 마십시오.
- 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 화기에 가까이 두지 마십시오.
- 배터리를 온도가 대우 높은 환경이나 기압이 극히 낮은 환경에 두지 마십시오.
- 배터리가 손상되었거나 배터리에서 물질이 흘러나오는 경우 또는 단자에 이물질이 묻어 있는 경우, 배터리의 사용을 중지하십시오. 과방전을 방지하기 위해 석 달에 한 번 정도 배터리를 충전할 것을 권장합니다.
- 배터리를 매립하여 폐기하지 마십시오. 배터리를 폐기할 때는 해당 지역의 관련 법률 및 규정을 따르십시오.

충전식 내장 배터리 주의 사항

위험

- 충전식 내장 리튬 배터리를 교체하지 마십시오.
- 배터리는 Lenovo 공인 수리점 또는 기술자가 교체해야 합니다.
- 배터리를 충전할 때는 제품 설명서에 명시된 지시 사항을 엄격히 준수하십시오.
- Lenovo 공인 수리점 또는 기술자는 현지 법률 및 규정에 따라 Lenovo 배터리를 재활용합니다.

Norwegian

Sikkerhetsinformasjon

Driftstemperaturområdet for produktet finner du i relatert informasjon i *installasjonsveiledningen*.

Generell merknad om batteri

FARE

Batterier som leveres av Lenovo til bruk i produktet, er kompatibilitetstestet og må bare byttes ut med deler som er godkjent. Med unntak av batterier som er oppgitt av Lenovo, dekker ikke garantien batterier som er demontert eller endret.

Feil bruk eller håndtering av batteri kan føre til overoppheting, utsiving av væske eller eksplosjon. Slik unngår du skade:

- Du må aldri forsøke å åpne, ta fra hverandre eller reparere batterier.
- Ikke knus eller punkter batteriet.
- Ikke kortslutt batteriet eller la det bli vått.
- Hold batteriet utilgjengelig for barn.
- Hold batteriet borte fra ild.
- Ikke la batteriet ligge i et miljø med ekstremt høy temperatur eller et ekstremt lavt lufttrykk.
- Slutt å bruke batteriet hvis det er skadet, eller hvis det lekker eller danner seg avleiringer på batterikontaktene. Vi anbefaler at du lader batteriene omtrent én gang hver tredje måned for å unngå fullstendig utlading.
- Ikke kast batteriet som vanlig avfall. Lever det til forhandleren, på en miljøstasjon eller ved et mottak for spesialavfall.

Merknad for innebygd oppladbart batteri

FARE

- Ikke forsøk å bytte ut de interne oppladbare litium-batteriene.
- Utskiftning av batteriet må utføres av et autorisert Lenovo-servicesenter eller en Lenovo-godkjent tekniker.
- Lad batteriet kun i henhold til instruksjonene i produktdokumentasjonen.
- Autoriserte Lenovo-servicesentre eller teknikere resirkulerer Lenovo-batterier i henhold til lokale lover og forskrifter.

Polish

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zakres temperatur pracy produktu można znaleźć w odpowiednich informacjach w *Podręczniku konfiguracji*.

Ogólne informacje o akumulatorze

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Akumulatory dostarczane przez Lenovo przeznaczone do tego produktu zostały przetestowane w zakresie kompatybilności i mogą być zastąpione jedynie przez części zatwierdzone do wymiany. Z wyjątkiem akumulatora określonego przez firmę Lenovo, zdemontowany lub zmodyfikowany akumulator, nie jest objęty gwarancją.

Nieprawidłowe użytkowanie akumulatora może doprowadzić do przegrzania, wycieku płynu lub wybuchu. Aby uniknąć możliwych obrażeń:

- Nie otwieraj, nie rozmontowuj ani nie serwisuj żadnego akumulatora.
- Nie wolno zgniatać ani przebijać akumulatora.
- Nie wolno zwierać akumulatora ani wystawiać go na działanie wody lub innych płynów.
- Akumulatory należy trzymać z dala od dzieci.
- Nie należy wystawiać akumulatora na działanie ognia.
- Nie wolno zostawiać akumulatora w miejscu, gdzie panuje bardzo wysoka temperatura lub skrajnie niskie ciśnienie powietrza.
- Należy zaprzestać używania akumulatora, jeśli uległ uszkodzeniu lub jeśli pojawił się na nim wyciek lub osad. Zaleca się ładowanie akumulatorów co trzy miesiące w celu uniknięcia nadmiernego rozładowania.
- Nie należy wyrzucać akumulatora do śmieci, które są wywożone na wysypisko. Podczas utylizacji akumulatora należy postępować zgodnie z miejscowymi przepisami.

Uwaga dotycząca wbudowanych akumulatorów

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Nie wolno wymieniać wewnętrznych akumulatorów litowo-jonowych.
- Akumulator może wymienić wyłącznie punkt serwisowy lub personel techniczny autoryzowany przez Lenovo.
- Akumulator należy ładować ponownie ściśle według instrukcji zawartych w dokumentacji produktu.
- Punkty serwisowe lub personel techniczny autoryzowane przez Lenovo poddają akumulatory przetwarzaniu wtórnemu zgodnie z lokalnymi przepisami.

Portuguese

Informações de segurança

Consulte as informações relacionadas com o intervalo de temperatura de funcionamento do produto no *Manual de Configuração*.

Aviso geral sobre a bateria

PERIGO

As baterias fornecidas pela Lenovo para utilização com o produto foram testadas quanto à compatibilidade e só devem ser substituídas por peças aprovadas. Com exceção da bateria especificada pela Lenovo, a garantia não cobre baterias desmontadas nem modificadas.

A utilização abusiva ou o manuseamento incorreto da bateria pode causar sobreaquecimento, derramamento de líquido ou explosão. Para evitar eventuais lesões, execute o seguinte procedimento:

- Não abra, não desmonte nem repare a bateria.
- Não esmague nem perfure a bateria.
- Não deixe que a bateria entre em curto-circuito nem a exponha ao contacto com água ou outros líquidos.
- Mantenha a bateria afastada das crianças.
- Mantenha a bateria afastada de fontes de calor.
- Não deixe a bateria num ambiente com temperatura extremamente elevada ou com pressão de ar extremamente baixa.
- Pare de utilizar a bateria se esta estiver danificada ou se verificar qualquer descarregamento ou a acumulação de materiais estranhos nos condutores da mesma. É recomendado o carregamento das baterias de três em três meses para evitar a sobrecarga das mesmas.
- Não coloque a bateria em contentores de lixo que se destinem a aterros sanitários. Deite fora a bateria de acordo com as leis ou regulamentações locais.

Aviso de bateria recarregável incorporada

PERIGO

- Não tente substituir as baterias de lítio recarregáveis internas.
- A substituição da bateria tem de ser realizada por uma instalação de reparação autorizada da Lenovo ou por um técnico autorizado da Lenovo.
- Recarregue a bateria exclusivamente de acordo com as instruções incluídas na documentação do produto.
- As instalações de reparação ou os técnicos autorizados da Lenovo reciclam baterias Lenovo de acordo com as leis e os regulamentos legais.

Romanian

Informații privind măsurile de siguranță

Intervalul temperaturii de funcționare a produsului se referă la informațiile corespunzătoare din *Ghidul de configurare*.

Notificare generală privind bateria

PERICOL

Bateriile furnizate de Lenovo pentru produsul dumneavoastră au fost testate în ceea ce privește compatibilitatea și trebuie să fie înlocuite numai cu părți componente aprobate. Cu excepția bateriei specificate de Lenovo, o baterie demontată sau modificată nu este acoperită de garanție.

Folosirea sau manipularea necorespunzătoare a bateriei poate duce la supraîncălzirea acesteia, la scurgerea lichidului sau la explozie. Pentru a evita accidentele, procedați după cum urmează:

- Nu deschideți, nu demontați și nu reparați bateria.
- Nu striviți și nu înțepați bateria.
- Nu scurtcircuitați bateria și nu o expuneți la contactul cu apa sau alte lichide.
- Țineți bateria la distanță de copii.
- Țineți bateria la distanță de foc.
- Nu lăsați bateria într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată sau într-un mediu cu presiune atmosferică extrem de scăzută.
- Încetați utilizarea bateriei dacă aceasta este deteriorată sau dacă observați scurgeri sau acumulări de materiale străine pe contactele acesteia. Pentru a preveni supraîncărcarea bateriilor, recomandăm încărcarea acestora în medie o dată la trei luni.
- Nu aruncați bateria într-un tomberon al cărui conținut este transportat la groapa de gunoi. Atunci când aruncați o baterie, respectați legile sau regulamentele locale.

Avertisment privind bateria reîncărcabilă încorporată

PERICOL

- Nu încercați să înlocuiți bateriile reîncărcabile interne cu litiu.
- Înlocuirea bateriei trebuie efectuată de către o unitate de service autorizată de Lenovo sau de către un tehnician.
- La reîncărcarea bateriei respectați cu strictețe instrucțiunile din documentația produsului.
- Unitățile de service autorizate de Lenovo sau tehnicienii autorizați de Lenovo reciclează bateriile Lenovo conform legilor și reglementărilor locale.

Russian

Информация по технике безопасности

Рабочий диапазон температур для продукта см. в соответствующем разделе *руководства по установке*.

Общее замечание об аккумуляторах

ОПАСНО

Аккумуляторы, поставляемые Lenovo для использования в вашем компьютере, проверены на совместимость, и заменять их следует только на такие же или другие источники питания, одобренные Lenovo. Действие гарантии распространяется только на аккумуляторы, входящие в список, составленный Lenovo. На разобранные и модифицированные аккумуляторы действие гарантии не распространяется.

В результате неправильного использования аккумулятор может перегреться, может произойти утечка жидкости или взрыв. Во избежание возможных травм соблюдайте указанные ниже инструкции.

- Не вскрывайте, не разбирайте и не обслуживайте аккумулятор.
- Не разбивайте и не протыкайте аккумулятор.
- Не допускайте короткого замыкания аккумулятора и не допускайте контакта с водой и другими жидкостями.
- Храните аккумулятор вдали от детей.
- Храните аккумулятор вдали от источников огня.
- Не оставляйте аккумулятор в средах с чрезмерно высокой температурой или чрезмерно низким атмосферным давлением.
- Если аккумулятор поврежден или вы заметили выброс из него каких-либо веществ или отложение посторонних материалов на контактах, прекратите пользоваться им. Для предотвращения перезаряда аккумулятора мы рекомендуем заряжать его примерно один раз в три месяца.
- Не выбрасывайте аккумулятор в мусорный ящик, предназначенный для отправки на свалку. При утилизации аккумулятора соблюдайте местные законы и правила.

Замечание по встроенному аккумулятору

ОПАСНО

- Не пытайтесь заменять встроенные литиевые аккумуляторы.
- Замена батарейки должна выполняться авторизованным центром обслуживания или уполномоченным специалистом Lenovo.
- Зарядку аккумулятора следует производить строго в соответствии с прилагаемой к нему инструкцией.
- Авторизованные компанией Lenovo центры и специалисты осуществляют утилизацию аккумуляторов Lenovo согласно требованиям законов и нормативных предписаний.

Serbian Latin

Bezbednosne informacije

Opseg radne temperature za proizvod pogledajte u odgovarajućim informacijama u *uputstvu za podešavanje*.

Opšta napomena o bateriji

OPASNOST

Baterije koje Lenovo isporučuje za korišćenje sa proizvodom testirane su na kompatibilnost i smeju da se menjaju samo ovlašćenim delovima. Osim baterije koju je naveo Lenovo, rasklopljena ili modifikovana baterija nije pokrivena garancijom.

Zloupotreba ili neispravno korišćenje baterija može da izazove pregrevanje, curenje tečnosti ili eksploziju. Da biste izbegli moguće povrede, uradite sledeće:

- Nemojte otvarati, rasklapati niti servisirati bateriju.
- Nemojte lomiti ili bušiti bateriju.
- Nemojte praviti kratak spoj sa baterijom niti je izlagati vodi ili drugim tečnostima.
- Držite bateriju dalje od dece.
- Držite bateriju dalje od plamena.
- Ne ostavljajte bateriju u okruženju sa ekstremno visokom temperaturom ili okruženju sa ekstremno niskim vazdušnim pritiskom.
- Prestanite da koristite bateriju ako je oštećena ili ako primetite pražnjenje ili nakupljanje stranih materijala na provodnicima baterije. Preporučujemo da baterije punite približno jednom na svaka tri meseca kako biste sprečili prekomerno punjenje.
- Ne stavljajte bateriju u otpad koji se odlaže na deponijama. Prilikom odlaganja baterije, pridržavajte se lokalnih zakona ili propisa.

Obaveštenje o ugrađenoj punjivoj bateriji

OPASNOST

- Ne pokušavajte da zamenite unutrašnje punjive litijumske baterije.
- Zamenu baterije mora da obavi centar za popravke ili tehničar koji ima ovlašćenje kompanije Lenovo.
- Bateriju punite samo strogo u skladu sa uputstvima koja su uključena u dokumentaciju proizvoda.
- Centar za popravke ili tehničari koji imaju ovlašćenje kompanije Lenovo recikliraju Lenovo baterije u skladu sa lokalnim zakonima i propisima.

Simplified Chinese

安全信息

如需了解产品的运行温度范围，请参阅《设置指南》中的相关信息。

常规电池声明

危险

Lenovo 提供的用于产品的电池已经过兼容性测试，并且应仅使用核准的部件进行更换。除了 Lenovo 指定的电池外，经过拆卸或改装的电池不在保修范围之内。

电池使用不当或错误操作可能导致电池过热、漏液或爆炸。为避免可能造成的伤害，请注意以下几点：

- 请勿打开、拆卸或维修任何电池。
- 请勿挤压或刺穿电池。
- 请勿使电池短路、接触水或其他液体。
- 使电池远离儿童。
- 使电池远离火源。
- 请勿将电池置于极高温的环境或极低气压的环境中。
- 如果电池损坏，或发现从电池中流出异物或电池引线上堆积异物，请停止使用电池。建议每三个月为电池充电一次，以防止过量放电。
- 请勿将电池丢入以掩埋方式处理的垃圾中。处置电池时，请遵守当地的法律或法规。

内置可充电电池声明

危险

- 请勿尝试更换内部可充电锂离子电池。
- 必须由 Lenovo 授权维修机构或技术人员更换电池。
- 只能严格按照产品文档中包含的说明对电池进行充电。
- 经 Lenovo 授权的维修机构或技术人员将根据当地法律法规回收 Lenovo 电池。

Slovak

Bezpečnostné informácie

Rozsah prevádzkových teplôt výrobku nájdete v príslušných informáciách v *Príručke o nastavení*.

Všeobecné upozornenie týkajúce sa batérie

NEBEZPEČENSTVO

Kompatibilita batérií dodaných spoločnosťou Lenovo na použitie s vaším produktom bola overená. Tieto batérie vymieňajte len za schválené batérie od spoločnosti Lenovo. Záruka sa nevzťahuje na batérie, ktoré boli rozoberané alebo upravované, okrem batérií, ktorá sú špecifikované spoločnosťou Lenovo.

Nesprávne používanie batérie môže spôsobiť prehriatie, vytečenie tekutiny alebo výbuch. Dodržiavajte nasledujúce pokyny, aby sto predišli možným zraneniam:

- Žiadnu batériu neotvárajte, nerozoberajte ani neopravujte.
- Batériu nestláčajte ani neprepichujte.
- Batériu neskratujte a nevystavujte ju vode ani iným tekutinám.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batériu nedávajte do ohňa.
- Nenechávajte batériu v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou ani v prostredí s mimoriadne nízkym tlakom vzduchu.
- Ak je batéria poškodená alebo vytečená, alebo ak na kontaktoch batérie objavíte stopy po cudzích materiáloch, prestaňte ju používať. Batérie odporúčame nabíjať približne po každých troch mesiacoch, aby sa zabránilo ich nadmernému nabitiu.
- Batériu nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ktorý sa vyváža na skládky. Pri likvidácii batérie postupujte v súlade s miestnymi zákonmi a smernicami.

Poznámka o vstavaných nabíjateľných batériách

NEBEZPEČENSTVO

- Nepokúšajte sa vymeniť interné nabíjateľné lítiové batérie.
- Výmenu batérie musí vykonať opravárenské stredisko autorizované spoločnosťou Lenovo alebo technik autorizovaný spoločnosťou Lenovo.
- Batériu nabíjajte presne podľa návodu v dokumentácii produktu.
- Opravárenské strediská alebo technici autorizovaní spoločnosťou Lenovo recyklujú batérie Lenovo v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.

Slovenian

Varnostne informacije

Za razpon obratovalne temperature za izdelek glejte ustrezne informacije v *navodilih za nastavitev*.

Splošno obvestilo o bateriji

NEVARNOST

Baterije, ki jih skupaj z izdelkom dobavi Lenovo, so preizkušene na združljivost, zato jih nadomestite izključno z odobrenimi deli. Razen za baterije, ki jih navede Lenovo, garancija ne velja za razstavljene ali spremenjene.

Zloraba baterije ali napačno ravnanje z njo lahko povzroči pregrevanje, puščanje tekočine ali eksplozijo. Naredite naslednje, da se izognete možnim telesnim poškodbam:

- Baterij ne odpirajte, razstavljajte ali popravljajte.
- Baterije ne zdrobite ali preluknjajte.
- Pazite, da v bateriji ne pride do kratkega stika, in je ne izpostavljajte vodi ali drugim tekočinam.
- Baterijo hranite zunaj dosega otrok.
- Baterije ne približujte ognju.
- Baterije ne puščajte v okolju z izjemno visoko temperaturo ali v okolju z izjemno nizkim tlakom.
- Če je baterija poškodovana ali če opazite kakršno koli izločanje iz baterije ali nabiranje tujih snovi na stikih baterije, jo prenehajte uporabljati. Priporočamo, da baterije napolnite vsake tri mesece in tako preprečite čezmerno polnjenje.
- Baterije ne zavrzite med smeti, ki jih odvažajo na deponije. Ko zavržete baterijo, upoštevajte lokalno zakonodajo ali predpise.

Obvestilo o vgrajenih baterijah za ponovno polnjenje

NEVARNOST

- Ne poskušajte zamenjati notranjih litijevih baterij za ponovno polnjenje.
- Baterijo mora zamenjati pooblaščeni serviser ali tehnik družbe Lenovo.
- Pri polnjenju baterij dosledno upoštevajte navodila, ki so del dokumentacije izdelka.
- Pooblaščeni serviserji in tehniki družbe Lenovo reciklirajo baterije v skladu z lokalno zakonodajo in predpisi.

Spanish

Información de seguridad

Para conocer el rango de temperatura de funcionamiento del producto, consulte la información relacionada en la *Guía de configuración*.

Aviso general sobre la batería

PELIGRO

La compatibilidad de las baterías proporcionadas por Lenovo para este producto ha sido probadas y solo se deben sustituir por componentes aprobados. La garantía no cubre ninguna batería desmontada o modificada, con excepción de las baterías especificadas por Lenovo.

El trato o uso incorrecto de la batería puede provocar su sobrecalentamiento, pérdida de líquido o una explosión. Para evitar posibles daños, haga lo siguiente:

- No abra, desarme ni mantenga ninguna batería.
- No aplaste ni perfore la batería.
- No provoque un cortocircuito a la batería ni la exponga a agua ni a otros líquidos.
- Mantenga la batería alejada de los niños.
- Mantenga la batería alejada del fuego.
- No deje la batería en un entorno con temperatura extremadamente alta o en un entorno con presión de aire extremadamente baja.
- Deje de utilizar la batería si está dañada, o si observa alguna descarga o la creación de materiales extraños en los cables de la batería. Recomendamos que las baterías se carguen una vez cada tres meses para evitar su sobrecarga.
- No ponga la batería en un contenedor de basura para su evacuación en un vertedero. Cuando deseche la batería, cumpla con las leyes o las disposiciones locales.

Aviso sobre la batería recargable incorporada

PELIGRO

- No intente cambiar las baterías internas de litio recargables.
- El reemplazo de la batería debe realizarlo un servicio de reparaciones autorizado por Lenovo o un técnico autorizado por Lenovo.
- Recargue el paquete de baterías únicamente según las instrucciones incluidas en la documentación del producto.
- Los servicios de reparaciones autorizados por Lenovo reciclan las baterías de Lenovo según las leyes y normas locales.

Swedish

Säkerhets-information

Produktens drifttemperaturintervall refererar till relaterad information i *installationshandboken*.

Allmän information om batterier

FARA

De batterier som Lenovo levererar för användning med produkten har testats för att vara kompatibla och bör därför bara ersättas med godkända reservdelar. Garantin gäller inte för andra batterier än det batteri som Lenovo har specificerat och inte heller för batterier som tagits isär eller ändrats.

Oförsiktig eller vårdslös hantering av batteriet kan orsaka överhettning, vätskeläckage eller explosion. Undvik eventuella skador genom att göra följande:

- Försök aldrig öppna, plocka isär eller laga ett batteri.
- Utsätt inte batteriet för tryck och försök inte göra hål i det.
- Kortslut inte batteriet och utsätt det inte för väta.
- Förvara alltid batteriet på säkert avstånd från barn.
- Förvara alltid batteriet på säkert avstånd från eld.
- Förvara inte batteriet i miljöer med extremt hög temperatur eller extremt lågt lufttryck.
- Om batteriet är skadat, eller om du märker att batteriet läcker eller att det har bildats beläggning på kontakterna, ska du genast sluta använda batteriet. Vi rekommenderar att du laddar upp batteriet en gång var tredje månad för att undvika att det blir alltför urladdat.
- Släng inte batteriet bland vanliga sopor. Följ lokala lagar och bestämmelser när du kasserar batteriet.

Information om inbyggda, uppladdningsbara batterier

FARA

- Försök inte att själv byta ut de inbyggda uppladdningsbara litiumbatterierna.
- Byte av datorns batteri måste utföras av en serviceverkstad eller tekniker som har auktoriserats av Lenovo.
- Ladda batteriet exakt enligt anvisningarna i produktdokumentationen.
- Serviceverkstäder eller tekniker som har auktoriserats av Lenovo återvinner Lenovo-batterier enligt lokala föreskrifter.

Thai

ข้อมูลความปลอดภัย

ดูข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับช่วงอุณหภูมิที่ใช้งานสำหรับผลิตภัณฑ์ได้ใน *คู่มือการติดตั้ง*

ประกาศทั่วไปเกี่ยวกับแบตเตอรี่

อันตราย

แบตเตอรี่ที่ Lenovo จัดไว้ให้ใช้กับผลิตภัณฑ์ของคุณเป็นผ่านการทดสอบความเหมาะสมในการใช้งาน และควรเปลี่ยนด้วยชิ้นส่วนที่ผ่านการรับรองเท่านั้น แบตเตอรี่ที่ถูกแยกชิ้นส่วนหรือแก้ไขจะไม่อยู่ในเงื่อนไขการรับประกัน ยกเว้นแบตเตอรี่ที่ระบุโดย Lenovo

การใช้งานแบตเตอรี่ในทางที่ผิดหรือไม่ถูกต้องอาจทำให้แบตเตอรี่มีความร้อนสูงเกินไป มีของเหลวรั่วไหลออกมาจากแบตเตอรี่ หรือก่อให้เกิดการระเบิด เพื่อหลีกเลี่ยงอาการบาดเจ็บที่อาจเกิดขึ้นได้ โปรดปฏิบัติดังต่อไปนี้:

- ห้ามแกะ แยกชิ้นส่วน หรือซ่อมแซมแบตเตอรี่
- ห้ามกระแทกหรือเจาะแบตเตอรี่
- ห้ามลัดวงจรแบตเตอรี่ หรือให้แบตเตอรี่สัมผัสกับน้ำหรือของเหลวอื่นๆ
- เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากมือเด็ก
- เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากไฟ
- ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ไว้ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิสูงมาก หรือสภาพแวดล้อมที่มีแรงดันอากาศต่ำมาก
- หยุดใช้แบตเตอรี่หากชำรุดเสียหาย หรือหากสังเกตเห็นว่ามีการคายประจุหรือมีสิ่งแปลกปลอมสะสมบริเวณขั้วแบตเตอรี่ เราขอแนะนำให้ชาร์จแบตเตอรี่ทุกๆ สามเดือนเป็นอย่างน้อยเพื่อป้องกันการโอเวอร์ชาร์จ
- ห้ามทิ้งแบตเตอรี่รวมกับขยะที่กำจัดด้วยวิธีการฝังกลบ ในการกำจัดแบตเตอรี่ ให้ปฏิบัติตามกฎหมายหรือข้อบังคับส่วนท้องถิ่น

ประกาศเกี่ยวกับแบตเตอรี่ภายในตัวแบบชาร์จได้

อันตราย

- ห้ามเปลี่ยนแบตเตอรี่ลิเธียมโพลิเมอร์ภายในตัวแบบชาร์จได้
- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ต้องดำเนินการโดยช่างเทคนิคหรือศูนย์ซ่อมบำรุงที่ผ่านการรับรองจาก Lenovo
- ชาร์จไฟแบตเตอรี่ตามคำแนะนำที่อยู่ในเอกสารเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด
- ช่างเทคนิคหรือศูนย์ซ่อมบำรุงที่ผ่านการรับรองจาก Lenovo จะรีไซเคิลแบตเตอรี่ Lenovo ตามกฎหมายและข้อบังคับส่วนท้องถิ่น

Traditional Chinese

安全資訊

產品的操作溫度範圍請參考相關資訊，請參閱《設定指南》。

一般電池注意事項

危險

Lenovo 提供與產品搭配使用的電池已經過相容性測試，請僅以 Lenovo 核准的零件進行更換。除了 Lenovo 指定的電池之外，拆解或修改過的電池不在保固的涵蓋範圍內。

誤用電池或處理不當可能會導致過熱、液體外漏或爆炸。為了避免可能的傷害，請執行下列動作：

- 請勿打開、拆解或維修任何電池。
- 請勿壓碎或刺穿電池。
- 請勿讓電池發生短路，或讓電池接觸到水或其他液體。
- 請將電池放在孩童無法取得的地方。
- 讓電池遠離火源。
- 請勿將電池留置在極高溫的環境或極低氣壓的環境中。
- 如果電池已經受損，或您注意到電池極端有放電的情況或有雜質堆積，請停止使用該電池。建議您約每三個月為電池充電，以防止過度充電。
- 請勿將電池丟棄至以掩埋方式處理的垃圾中。請根據當地法律或規定來處理電池。

內建充電電池注意事項

危險

- 請勿嘗試更換內部可充電的鋰電池。
- 電池的更換，必須由 Lenovo 授權的維修機構或技術人員來進行。
- 電池充電時，請務必嚴格遵循產品文件中所附的說明。
- Lenovo 授權的維修單位或技術人員會依據當地法律和規定回收 Lenovo 電池。

Turkish

Güvenlik bilgileri

Ürünün çalışma sıcaklığı aralığı için *Kurulum Kılavuzu*'ndaki ilgili bilgilere bakın.

Pile ilişkin genel not

TEHLİKE

Ürününüzle kullanmanız için Lenovo tarafından sağlanan piller uyumluluk bakımından sınanmıştır ve yalnızca onaylı parçalarla değiştirilebilir. Lenovo tarafından belirtilen pil dışında parçalarına ayrılmış veya üzerinde değişiklik yapılmış piller garanti kapsamında değildir.

Pilin yanlış veya kötü kullanılması aşırı ısınmaya, sızıntıya veya patlamaya neden olabilir. Olası yaralanmaları önlemek için aşağıdakileri yapın:

- Pilleri açmayın, parçalarına ayırmayın veya pillere bakım yapmayın.
- Pili ezmeyin veya delmeyin.
- Pile kısa devre yapmayın veya onu suya veya diğer sıvılara maruz bırakmayın.
- Pili çocuklardan uzak tutun.
- Pili ateşten uzak tutun.
- Pili aşırı sıcak ortamlarda veya aşırı düşük hava basıncı ortamlarda bırakmayın.
- Piliniz hasar görürse ya da pilinizin boşaldığını ya da pil kablolarında yabancı maddelerin biriktiğini fark ederseniz, pili kullanmayı durdurun. Aşırı dolmayı engellemek için pilleri yaklaşık olarak üç ayda bir kez doldurmanız önerilir.
- Pili dolgu alanlarında kullanılan atık maddelerle birlikte atmayın. Pili atarken ülkenizdeki yerel kanunlara ya da düzenlemelere uyun.

Yerleşik yeniden doldurulabilen pile ilişkin bildirim

TEHLİKE

- Yeniden doldurulabilir dahili lityum pilleri değiştirmeyi denemeyin.
- Pilin değiştirilmesi yetkili bir Lenovo onarım merkezi tarafından ya da Lenovo'nun yetkilendirdiği bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Pili yalnızca ürün belgelerinde yer alan talimatlara uygun şekilde ve sıkı durumlarda yeniden şarj edin.
- Yetkili Lenovo onarım merkezleri ya da teknisyenleri, Lenovo pillerini yerel yasa ve yönetmeliklere uygun olarak geri dönüştürmektedir.

Ukrainian

Інформація про техніку безпеки

Щоб дізнатися діапазон робочих температур для продукту, див. *Посібник із встановлення*.

Загальні зауваження щодо елементів живлення

НЕБЕЗПЕЧНО

Акумулятори, що постачаються Lenovo для використання з вашим виробом, перевірено на сумісність, і замінювати їх слід на такі самі або інші, схвалені Lenovo. Якщо акумулятор розбирався або змінювався його внутрішні елементи (за винятком акумуляторів, які входять у рекомендований список Lenovo), гарантія скасовується.

Неналежне поводження з акумулятором може призвести до його перегріву, витікання з нього рідини або вибуху. Щоб уникнути можливого поранення, дотримуйтеся наведених нижче порад:

- Не розкривайте, не розбирайте та не обслуговуйте акумулятор.
- Не стискайте й не проколюйте акумулятор.
- Не припускайте короткого замикання акумулятора та його контакту з водою чи іншими рідинами.
- Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці.
- Тримайте акумулятор подалі від вогню.
- Не залишайте акумулятор у середовищах із дуже високою температурою або низьким тиском повітря.
- Якщо акумулятор пошкоджено, він протік або на його контактах є відкладення сторонніх речовин, негайно припиніть користуватися ним. Рекомендується заряджати акумулятор приблизно раз на три місяці, щоб запобігти його глибокому розрядженню.
- Не викидайте акумулятор у кошик для сміття, яке утилізується на полігонах загального призначення. Утилізуйте батарею згідно з місцевими законами та нормативними.

Зауваження щодо вбудованої акумуляторної батареї

НЕБЕЗПЕЧНО

- Не намагайтеся самостійно замінювати вбудовані літій-полімерні акумуляторні батареї.
- Його заміна має виконуватися в авторизованих сервіс-центрах Lenovo.
- Заряджайте акумулятор потрібно лише відповідно до інструкцій, що постачаються разом із продуктом.
- Авторизовані центри обслуговування Lenovo утилізують акумулятори Lenovo відповідно до місцевого законодавства та нормативних вимог.

Battery recycling information of countries and regions

Battery recycling information for Taiwan

廢電池請回收

Battery recycling information for the United States and Canada

US & Canada Only

Battery recycling information for the European Union

EU

Laser Safety Information (for Laser Presenter only)

English

The Laser Presenter is a Class 1 laser product. This Laser Presenter complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC 60825-1 Ed.3., as described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.

French

Le pointeur laser est un produit laser de classe 1. Le pointeur laser est conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, à l'exception de la conformité à la norme CEI 60825-1 Ed.3., tel que décrit dans l'avis relatif au laser n° 56 du 8 mai 2019.

CLASS 1 LASER PRODUCT

English

The Laser Presenter is a class1 laser product.

CAUTION:

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Opening the Laser Presenter might result in exposure to hazardous laser radiation. There are no serviceable parts inside the Laser Presenter. **DO NOT OPEN.**

Arabic

مقدم العرض الليزري هو منتج ليزر من الفئة الأولى.

تنبيه:

قد ينتج عن استخدام مفاتيح تحكم أو تعديلات أو إجراءات بطريقة مختلفة عما هو محدد هنا التعرض لأشعة ليزر خطيرة.

قد ينتج عن فتح مقدم العرض الليزري التعرض لأشعة ليزر خطيرة. لا توجد أجزاء يمكن صيانتها داخل مقدم العرض الليزري. لا تفتحه.

Bahasa Indonesia

Presenter Laser merupakan produk laser kelas 1.

HATI-HATI:

Menggunakan kontrol atau penyetelan atau penerapan prosedur selain yang telah ditentukan di sini dapat menyebabkan paparan terhadap radiasi yang berbahaya.

Membuka Presenter Laser dapat menyebabkan paparan radiasi laser yang berbahaya. Tidak ada komponen yang dapat diservis di dalam Presenter Laser. **JANGAN MEMBUKANYA.**

Brazilian Portuguese

O Apresentador a Laser é um produto a laser classe 1.

CUIDADO:

O uso de controles, ou ajustes, ou a execução de procedimentos diferentes dos especificados nesta documentação pode resultar em exposição perigosa à radiação.

Abrir o Apresentador a Laser poderá resultar em exposição prejudicial à radiação do laser. Não há peças que permitam manutenção no interior do Apresentador a Laser. **NÃO ABRA.**

Bulgarian

Лазерният презентатор е лазерен продукт от клас 1.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използването на органи за управление или органи за настройка или изпълняването на действия, различни от посочените тук, може да доведе до опасно излагане на лъчение.

Отварянето на лазерния презентатор може да доведе до излагане на опасно лазерно лъчение. Във вътрешността на лазерния презентатор няма части, които изискват обслужване. **НЕ ОТВАРЯЙТЕ.**

Croatian

Laserski pokazivač laserski je proizvod razreda 1.

OPREZ:

Upravljanje, podešavanja ili izvođenje postupaka na način drugačiji no što je ovdje navedeno može rezultirati izlaganjem zračenju opasnom po zdravlje.

Otvaranje laserskog pokazivača može uzrokovati izlaganje opasnom laserskom zračenju. Unutar laserskog pokazivača nema dijelova koje je moguće servisirati. **NE OTVARATI.**

Czech

Laserové ukazovátko je laserový produkt třídy 1.

POZOR:

Budete-li používat ovládací prvky nebo provádět úpravy či procedury jiným než zde popsaným způsobem, můžete se vystavit nebezpečnému záření.

Při rozebírání laserového ukazovátka bysto mohli být vystaveni nebezpečnému laserovému záření. Uvnitř laserového ukazovátka nejsou žádné opravitelné díly. **JEDNOTKU NEROZEBÍREJTE.**

Danish

Laserpræsentationsenheden er et klasse 1-laserprodukt.

PAS PÅ!

Brug af justeringsknapper eller udførelse af justeringer eller andre procedurer end dem, der er beskrevet her, kan resultere i alvorlig strålingsfare.

Åbning af laserpræsentationsenheden kan resultere i alvorlig strålingsfare. Laserpræsentationsenheden indeholder ingen dele, der kan udskiftes eller repareres. **ÅBN DEN IKKE.**

Dutch

De laserpresentator is een laserproduct van klasse 1.

WAARSCHUWING:

Het wijzigen van instellingen of het uitvoeren van procedures anders dan hier wordt beschreven, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

Als u de laserpresentator opent, kunt u worden blootgesteld aan gevaarlijke laserstraling. De laserpresentator bevat geen onderdelen die kunnen worden vervangen of onderhouden. **NIET OPENEN.**

Finnish

Laserosoitin on luokan 1 lasertuote.

VAROITUS:

Muiden kuin tässä mainittujen säätöjen tai toimien teko voi altistaa vaaralliselle säteilylle.

Laserosoittimen avaaminen saattaa johtaa altistumiseen vaaralliselle lasersäteilylle. Laserosoittimen sisällä ei ole huollettavia osia. **ÄLÄ AVAA.**

French

Le pointeur laser est un produit laser de classe 1.

ATTENTION :

Pour éviter tout risque d'exposition au rayonnement laser, respectez les consignes de réglage et d'utilisation des commandes, ainsi que les procédures décrites dans le présent manuel.

En ouvrant le pointeur laser, vous vous exposez potentiellement à un rayonnement laser dangereux. Aucune pièce du pointeur laser n'est réparable. **NE PAS OUVRIR.**

German

Der Laserpointer ist ein Produkt der Laserklasse 1.

VORSICHT:

Die Bedienung des Geräts auf eine andere als die hier beschriebene Weise oder die Nichteinhaltung der hier beschriebenen Einstellungen oder Bedienschritte kann zur Freisetzung gefährlicher Laserstrahlung führen.

Durch Öffnen des Laserpointers kann gefährliche Laserstrahlungen freigesetzt werden. Der Laserpointer enthält keine zu wartenden Teile. **NICHT OFFNEN.**

Greek

Ο Παρουσιαστής Laser είναι προϊόν laser Κατηγορίας 1.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Τυχόν διαφορετική από την περιγραφόμενη χρήση των στοιχείων ελέγχου και των ρυθμίσεων ή εκτέλεση των διαδικασιών ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα την έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

Το άνοιγμα του Παρουσιαστή Laser ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα την έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία laser. Δεν υπάρχουν επισκευάσιμα εξαρτήματα στο εσωτερικό του Παρουσιαστή Laser. **ΜΗΝ ΤΟ ΑΝΟΙΞΕΤΕ.**

Hungarian

A lézeres mutató egy 1. osztályú lézeres termék.

FIGYELEM:

A kezelő- vagy beállítószervek előírástól eltérő használata veszélyes sugárzást okozhat.

A lézeres mutató felnyitása veszélyes lézersugárzást okozhat. A lézeres mutató nem tartalmaz javítható alkatrészeket. **NE NYISSA FEL.**

Italian

Il relatore laser è un prodotto laser di classe 1.

ATTENZIONE:

l'utilizzo di controlli, regolazioni o l'esecuzione di procedure non descritte nel presente manuale può provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

L'apertura del relatore laser potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose. All'interno del relatore laser non vi sono parti su cui l'utente può intervenire personalmente. **NON APRIRE.**

Japanese

レーザー・プレゼンテーターは、クラス 1 のレーザー製品です。

注意:

本書で指定された内容以外の、お客様による調整、操作、または手順を行った場合、レーザー光の照射の危険があります。

レーザー・プレゼンテーターを開けるとレーザー光が放射されます。レーザー・プレゼンテーターの内部に、お客様が調整したり保守を行うことのできる部品はありません。**開けないでください。**

Kazakh

Лазерлік презентер — 1-сыныпты лазерлік өнім.

САҚ БОЛЫҢЫЗ:

Осы құжатта көрсетілгендерден басқа басқару элементтерін немесе реттеулерді немесе рәсімдерді орындауды пайдалану қауіпті радиацияның сәулеленуге әкеп соқтыруы мүмкін.

Лазерлік презентерді ашу қауіпті лазерлік сәулеленудің әсер етуіне әкелуі мүмкін. Лазерлік презентердің ішінде техникалық қызмет көрсетілетін бөлшектер жоқ. **АШПАҢЫЗ.**

Korean

레이저 프리젠터는 1 등급 레이저 제품입니다.

주의:

본 내용에서 설명된 이외의 방법으로 조작하거나 조정 또는 절차를 수행하는 경우 위험한 레이저에 노출될 수 있습니다.

레이저 프리젠터를 개봉하면 위험한 레이저광선에 노출될 수 있습니다. 레이저 프리젠터 내에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다. **개봉하지 마십시오.**

Norwegian

Laserpekeren er et laserprodukt i klasse 1.

ADVARSEL:

Hvis du bruker styringsutstyr eller utfører justeringer som ikke er nevnt her, kan det føre til at du utsetter deg for farlig laserstråling.

Hvis du åpner laserpekeren , kan det føre til at du utsetter deg selv eller andre for farlig laserstråling. Laserpekeren inneholder ingen deler som kan repareres. **IKKE ÅPNE.**

Polish

Urządzenie laserowe do prowadzenia prezentacji to produkt laserowy klasy 1.

OSTROŻNIE:

Używanie elementów sterujących, zmiana ustawień lub wykonywanie czynności innych niż tu określone może spowodować narażenie na działanie niebezpiecznego promieniowania.

Otwarcie urządzenia laserowego do prowadzenia prezentacji może skutkować narażeniem na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego. W urządzeniu laserowym do prowadzenia prezentacji nie ma żadnych części wymagających obsługi. **NIE OTWIERAĆ.**

Portuguese

O Apresentador laser é um produto laser de classe 1.

CUIDADO:

A utilização de controlos ou ajustes ou a execução de procedimentos diferentes dos especificados nestas instruções pode resultar numa exposição a radiação nociva.

Abrir o Apresentador laser pode resultar na exposição a radiação laser nociva. Não existem componentes passíveis de assistência dentro do Apresentador laser. **NÃO ABRA.**

Romanian

Instrumentul de prezentare cu laser este un produs laser din Clasa 1.

ATENȚIE:

Folosirea altor elemente de control sau de reglare ori executarea altor proceduri decât cele specificate aici pot avea ca rezultat expunerea la radiații periculoase.

Deschiderea instrumentului de prezentare cu laser ar putea avea ca rezultat expunerea la radiații laser periculoase. În interiorul instrumentului de prezentare cu laser nu există componente care să poată fi reparate. **NU DESCHIDEȚI.**

Russian

Лазерная указка является лазерным продуктом класса 1.

ВНИМАНИЕ!

Неправильное использование элементов управления и регулировки и выполнение процедур, не описанных в этом документе, может привести к облучению, опасному для здоровья.

При открывании лазерной указки можно подвергнуться опасному воздействию лазерного излучения. Внутри лазерной указки нет деталей, подлежащих обслуживанию. **НЕ ОТКРЫВАТЬ.**

Serbian Latin

Laserski projektor je laserski proizvod klase 1.

OPREZ:

Korišćenje kontrola ili podešavanja, kao i obavljanje procedura koje nisu opisane ovde, može da dovede do izlaganja opasnom zračenju.

Otvaranje laserskog projektora optičke disk jedinice može da dovede do opasnog izlaganja laserskom zračenju. Ne postoje delovi za popravku unutar laserskog projektora. **NE OTVARAJTE.**

Simplified Chinese

激光演示器是 1 类激光产品。

警告：

未按本文规定操作步骤使用控制器、调整装置或执行操作，可能会导致危险的辐射。

拆开激光演示器可能会导致暴露危险的激光辐射。激光演示器中没有可维修的部件。**请勿拆开。**

Slovak

Laserový prezentér je laserový výrobok triedy 1.

VÝSTRAHA:

Použitie iných ovládacích prvkov alebo nastavení alebo vykonanie iných postupov, ako sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok nebezpečné ožiarenie.

Otvorenie laserového prezentéra môže viesť k vystaveniu sa nebezpečnému laserovému žiareniu. Vo vnútri laserového prezentéra sa nenachádzajú žiadne servisovateľné časti. **NEOTVÁRAŤ.**

Slovenian

Laserski predstavitelj je laserski izdelek razreda 1.

POZOR:

Uporaba nastavitev, prilagoditev ali izvajanje postopkov, ki se razlikujejo od navedenih v tem dokumentu, lahko morda povzroči izpostavljenost nevarnemu sevanju.

Če odprete Laserski predstavitelj, lahko to povzroči izpostavljenost nevarnemu sevanju. V Laserskem predstavitelju ni delov, ki bi jih bilo mogoče popraviti. **NE ODPIRAJTE.**

Spanish

El presentador láser es un producto láser de Clase 1.

PRECAUCIÓN:

La utilización de controles o ajustes o la realización de procedimientos que no sean los especificados aquí puede producir exposición a radiación peligrosa.

Si abre el presentador láser se podría producir una exposición a radiación láser peligrosa. No existen piezas que presten servicio dentro del presentador láser. **NO LA ABRA.**

Swedish

Laserpresentatören är en laserprodukt i klass 1.

VARNING:

Om du försöker göra några andra justeringar eller ändringar av produkten än dem som beskrivs i dokumentationen riskerar du att utsättas för skadligt laserljus.

Om du öppnar laserpresentatören kan du utsättas för skadligt laserljus. Det finns inga delar i laserpresentatören som du kan serva själv. **ÖPPNA DEN INTE.**

Thai

เลเซอร์พรีเซนเตอร์เป็นผลิตภัณฑ์เลเซอร์ระดับ 1

ข้อควรระวัง:

การใช้ปุ่มควบคุมหรือการปรับแต่ง หรือการดำเนินการอื่นใดที่ไม่ได้ระบุไว้ในที่นี้อาจทำให้เกิดการสัมผัสกับรังสีอันตรายได้

การเปิดเลเซอร์พรีเซนเตอร์อาจทำให้เกิดการสัมผัสกับรังสีเลเซอร์ที่เป็นอันตรายได้ ภายในเลเซอร์พรีเซนเตอร์ไม่มีชิ้นส่วนใดที่สามารถซ่อมแซมได้ **ห้ามเปิด**

Traditional Chinese

雷射簡報器為 Class 1 雷射產品。

警告：

若不是依照本文件所指定的方式進行控制、調整或執行程序，可能會導致危險的輻射曝露。

開啟雷射簡報器可能會曝露於危險的雷射輻射中。雷射簡報器內沒有可維修的零件。**請勿開啟。**

Turkish

Lazer Sunucu birinci sınıf bir lazer ürünüdür.

DİKKAT:

Burada belirtilenlerin dışındaki denetimlerin, ayarların ya da yordamların kullanılması tehlikeli radyasyon yayılmasına neden olabilir.

Lazer Sunucu'nun açılması tehlikeli lazer radyasyonu yayılmasına neden olabilir. Lazer Sunucu'nun içinde onarılabilecek parça yoktur. **AÇMAYIN.**

Ukrainian

Лазерний вказівник с лазерним пристроєм класу 1.

ОБЕРЕЖНО!

Неправильне використання елементів керування або неправильне налаштування, а також порушення наведених у цьому документі процедур може призвести до небезпечного для здоров'я опромінення.

Відкривання лазерного вказівника може призвести до небезпечного для здоров'я опромінення лазером. Усередині лазерного вказівника немає деталей, які підлягають обслуговуванню. **НЕ ВІДКРИВАТИ.**

Compliance information

Wireless-radio compliance information

Product models equipped with wireless communications comply with the radio frequency and safety standards of any country or region in which they have been approved for wireless use.

Besides this document, ensure that you read the Regulatory Notice for your country or region before using the wireless devices. To obtain a PDF version of the Regulatory Notice, go to https://support.lenovo.com/solutions/accessoryinfo.

Brazil wireless-radio compliance information

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Mexico wireless-radio compliance information

Advertencia: En Mexico la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

English

EU – Declaration of Conformity

CE

Hereby, Lenovo declares that the wireless equipment listed in this document is in compliance with the EU Radio Equipment Directive 2014/53/EU

The full text of the system EU declaration of conformity is available at the following Internet address: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

This radio equipment operates with frequency bands and maximum radio-frequency power as listed in *Setup Guide*.

EU contact – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Bulgarian

ЕС – Декларация за съответствие

С настоящото Lenovo декларира, че безжичното оборудване, посочено в този документ, е в съответствие с Директивата на ЕС за радиооборудване 2014/53/ЕС.

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС относно системата е наличен на следния адрес в интернет: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Това радиооборудване работи с честотни ленти и максимална радиочестотна мощност, както е посочено в *ръководството за настройка*.

Контакт за ЕС – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Croatian

EU – Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka Lenovo izjavljuje da je bežična oprema navedena u ovom dokumentu u sukladnosti s Direktivom o radijskoj opremi 2014/53/EU Europske unije.

Potpuni tekst izjave o sukladnosti sustava za područje EU-a dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Ova radijska oprema ima radnu frekvenciju i najveću radiofrekvencijsku snagu kao što je navedeno u *Vodiču za postavljanje*.

Kontakt u EU-u – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Czech

EU – Prohlášení o shodě

Společnost Lenovo tímto prohlašuje, že bezdrátová zařízení uvedená v této části dokumentu jsou v souladu s evropskou směrnicí o rádiových zařízeních 2014/53/EU.

Celé znění EU prohlášení o shodě systému je dostupné na této internetové adrese: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Toto rádiové zařízení pracuje v kmitočtových pásmech a s maximálním vysokofrekvenčním výkonem, jak je uvedeno v *Návodu k nastavení*.

Kontaktní informace pro Evropu – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Danish

EU – Overholdelse af krav

Lenovo erklærer hermed, at det trådløse udstyr, der er angivet i dette dokument, overholder EU-direktivet om radioudstyr 2014/53/EU.

Hele teksten vedrørende systemets overholdelse af EUs overensstemmelseserklæring er tilgængelig på følgende internetadresse: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Dette radioudstyr bruger frekvensbånd og maksimal radiofrekvenseffekt som angivet i *Opsætningsvejledning*.

Kontakt i EU – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Dutch

EU - Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Lenovo dat de draadloze apparatuur die in dit document wordt vermeld voldoet aan de EU-richtlijn 2014/53/EU inzake radioapparatuur.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring van het systeem is beschikbaar via: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Deze radioapparatuur werkt met de frequentiebanden en het maximale radiofrequentievermogen die staan vermeld in de *installatiegids*.

Contactadres in de EU: Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Finnish

EU – Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Lenovo ilmoittaa täten, että tässä asiakirjassa mainitut langattomat laitteet ovat yhdenmukaisia EU-radiolaitedirektiivin 2014/53/EU kanssa.

Järjestelmän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla kokonaisuudessaan osoitteesta: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Tämä radiolaite toimii *asennusoppaassa* ilmoitetuilla taajuusalueilla ja enimmäisradiotaajuusteholla.

Yhteystiedot EU:ssa – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

French

Déclaration de conformité de l'UE

Par la présente, Lenovo déclare que les équipements sans fil énumérés dans la présent document sont conformes à la Directive de l'UE sur les équipements radioélectriques 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration européenne de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Les bandes de fréquences et la puissance de fréquence radio maximale utilisées par cet équipement radio sont indiquées dans le *Guide de configuration*.

Contact UE : Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

German

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Lenovo dass die in diesem Dokument aufgeführten Funkgeräte der EU-Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung für das System ist verfügbar unter: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Dieses Gerät funkt auf den Frequenzbändern und mit der maximalen Funkfrequenzleistung, die in der *Konfigurationsanleitung* angegeben sind.

EU-Kontakt: Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Greek

ΕΕ – Δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα, η Lenovo δηλώνει ότι ο ασύρματος εξοπλισμός που αναφέρεται στο παρόν έγγραφο συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας περί ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ για το σύστημα είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο Internet: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Αυτός ο ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί με ζώνες συχνοτήτων και μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνοτήτων σύμφωνα με όσα αναφέρονται στον *Οδηγό εγκατάστασης*.

Στοιχεία επικοινωνίας στην ΕΕ – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Hungarian

EU - Megfelelőségi nyilatkozat

A Lenovo kijelenti, hogy a jelen dokumentumban említett vezeték nélküli készülék megfelel a 2014/53/EU számú, EU rádióberendezésekről szóló direktívában foglaltaknak.

A berendezés Európai Unióbeli megfelelőségi nyilatkozata a következő weboldalon tekinthető meg: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

A rádióberendezés a *Telepítési kézikönyvben* felsorolt frekvenciasávokon és maximális rádiófrekvenciás teljesítménnyel üzemel.

Kapcsolattartó az EU-ban – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Italian

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente documentazione, Lenovo dichiara che l'apparecchiatura wireless indicata nel presente documento è conforme alla direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio per l'Unione Europea.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE del sistema è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Questa apparecchiatura radio funziona con le bande di frequenza e la potenza massima a radiofrequenza elencate nella *Guida all'installazione*.

Contatto UE: Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Norwegian

EU – samsvarserklæring

Lenovo erklærer herved at det trådløse utstyret nevnt i dette dokumentet er i samsvar med EUs radioutstyrsdirektiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten om systemets EU-samsvarserklæring finnes på den følgende nettadressen: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Dette radioutstyrets frekvensbånd og maksimale radiofrekvenseffekt er oppført i *installasjonsveiledningen*.

EU-kontakt: Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Polish

UE — Deklaracja zgodności

Firma Lenovo niniejszym oświadcza, że wymieniony w tym dokumencie sprzęt bezprzewodowy spełnia wymogi dyrektywy UE w sprawie sprzętu radiowego 2014/53/EU.

Pełna treść deklaracji zgodności systemu z wymaganiami UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

To urządzenie radiowe działa w pasmach częstotliwości i maksymalnej mocy fal radiowych wymienionych w *Podręczniku konfiguracji*.

Kontakt w UE: Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Portuguese

UE – Declaração de conformidade

Pelo presente, a Lenovo declara por este meio que o equipamento sem fios listado neste documento está em conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio da UE 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE para o sistema encontra-se disponível no seguinte endereço da Internet: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Este equipamento de rádio funciona com bandas de frequência e potência de radiofrequência máxima, conforme indicado no *Manual de Configuração*.

Contacto na UE – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Romanian

UE – Declarație de conformitate

Prin prezenta, Lenovo declară că echipamentul wireless specificat în prezentul document este în conformitate cu Directiva UE privind echipamentele radio 2014/53/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE privind sistemul este disponibil la următoarea adresă: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Acest echipament radio funcționează cu benzi de frecvență și putere maximă de radiofrecvență, așa cum sunt descrise în *Ghidul de configurare*.

Contact UE – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Serbian Latin

EU – Deklaracija o usklađenosti

Ovim, Lenovo izjavljuje da je bežična oprema navedena u ovom dokumentu u skladu sa Direktivom EU o radio opremi 2014/53/EU.

Čitav tekst EU deklaracije o ispravnosti sistema je dostupan na sledećoj internet adresi: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Ova radio oprema radi na sledećim frekventnim opsezima i maksimalnoj snazi radio-frekvencije, kao što je navedeno u *uputstvu za podešavanje*.

EU kontakt – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Slovak

EÚ – vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Lenovo týmto vyhlasuje, že bezdrôtové zariadenie uvedené v tomto dokumente je v súlade so smernicou Európskej únie o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia EÚ o zhode pre systém je k dispozícii na nasledovnej internetovej adrese: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Toto rádiové zariadenie pracuje s frekvenčnými pásmami a maximálnym rádiofrekvenčným výkonom, ktoré sú uvedené v *Príručke o nastavení*.

Kontakt v EÚ – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Slovenian

EU – Izjava o skladnosti

Lenovo s tem izjavlja, da je brezžična oprema, navedena v tem dokumentu, skladna z Direktivo EU o radijski opremi 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti za sistem je na voljo na tem spletnem naslovu: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Ta radijska oprema deluje s frekvenčnimi pasovi in največjo radiofrekvenčno močjo, navedenimi v *navodilih za nastavitev*.

Stik za EU – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Spanish

UE: Declaración de conformidad

En este documento, Lenovo declara que el equipo inalámbrico que figura en este documento está en cumplimiento con la directiva de equipos radioeléctricos de la UE 2014/53/EU.

El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE con respecto al sistema está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Este equipo de radio funciona con bandas de frecuencia y energía de radiofrecuencia máxima como se indica en la *Guía de configuración*.

Contacto UE: Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Swedish

EU – Deklaration om överensstämmelse

Härmed intygar Lenovo att den trådlösa utrustning som anges i detta dokument överensstämmer med EU:s radioutrustningsdirektiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten i EU:s deklaration om överensstämmelse och EU:s direktiv avseende trådlösa moduler finns på: https://www.lenovo.com/us/en/compliance/eu-doc

Denna radioutrustning nyttjar frekvensband och den maximala radiofrekvenseffekt som anges i *installationshandboken*.

Kontakt i Europa – Lenovo (Slovakia), Landererova 12, 811 09 Bratislava, Slovakia

Singapore wireless-radio compliance information

Complies with IMDA Standards DB102506

First Edition (Nov. 2024)

© Copyright Lenovo, 2024

LENOVO and the LENOVO logo are trademarks of Lenovo. Thunderbolt is a trademark of Intel Corporation or its subsidiaries in the U.S. and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE: If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

Reduce | Reuse | Recycle